GIG CYMRU NHS WALES
Iechyd Cyhoeddus Cymru
Public Health Wales

Mae Brechu yn achub bywydau
Vaccination saves lives

Flu Immunisation Programme

Briefing document for head teachers and school staff 2024/25

This briefing is for **primary and secondary schools** on the school-aged influenza (flu) vaccination programme in Wales this autumn/winter.

Please ensure that all school staff who need to know about the programme have access to this information.

> **!** Having a flu vaccine every year is one of the best ways to protect against flu.

Eligibility for flu vaccination

- **All school children** in Wales, from **reception class up to and including school year 11**, will be offered a free nasal spray flu vaccine this autumn/winter to help protect them from flu. In some areas, three-year-olds and some four-year-olds are offered their flu vaccine in nursery.
- **School staff at increased risk of complications if they catch flu are also eligible** to get the free flu vaccine from their GP surgery or a community pharmacy. More information on eligibility can be found at **phw.nhs.wales/fluvaccine**. Some local authorities may offer flu vaccination for school staff through their occupational health service, but this is not part of the NHS vaccination programme

3 reasons for having the flu vaccine:

1. The flu vaccine helps **protect school children and others** from flu-related illness, which can be serious – even for children who are healthy.
2. It's **easy, painless and safe**. The flu vaccine offered to children in school is a quick and painless nasal spray.
3. The flu vaccine helps **prevent flu related absences from school**.

About flu and the nasal spray vaccine

- Flu can be very serious. It is caused by a virus and some children can develop serious complications, such as bronchitis and pneumonia.
- Nearly every year some children need treatment in intensive care because of flu.
- There are outbreaks of flu most winters. In a normal winter, thousands of people will die from flu-related illnesses in the UK. **Having a flu vaccine every year is one of the best ways to protect against flu.**
- Most children will receive the flu vaccine as a **painless nasal spray**. This is a fine mist that is sprayed up the nose from the tip of each nostril. The nasal spray is the best form of flu vaccine for most children and young people. **It does not cause flu.**

- A small number of children cannot have the nasal spray because of some pre-existing medical conditions or treatments. These children will need to receive the flu vaccine **injection** from their GP surgery. The consent form asks parents questions that will help the team giving the vaccines to identify these children.
- The nasal spray vaccine contains small traces of highly purified porcine gelatine, which is also used in a range of essential medicines; however, flu injections are gelatine-free. Those who prefer their child to have this as an alternative should contact their GP surgery so they don't miss out. Some faith groups such as the Muslim and Jewish communities have approved the use of non-oral medicines and vaccines that contain gelatine. More information is available here: **phw.nhs.wales/PorcineGelatine**
- A full list of the vaccine ingredients and possible side effects are available at **medicines.org.uk/emc** (external site) by entering 'Fluenz' into the search box.

Consent packs and flu vaccination information

Consent packs for pupils and their parents or carers will be supplied to schools before the scheduled school flu vaccination session. This may be paper based or in a digital format.

Each consent pack usually contains:

- A **letter (or email), leaflet and consent form.** The letter and leaflet gives pupils and parents/carers an understanding of the vaccine and its benefits. Information is provided to enable informed consent for children and young people to receive the flu vaccine. Some schools will be asked to send these electronically.
- The leaflet is available in **accessible formats** (including Large Print, Easy Read, British Sign Language and Audio). To find these formats parents and care givers should be directed to: **phw.nhs.wales/vaccines/accessible-information**
- **A consent form has to be completed before a vaccination is given.** While we recommend that pupils get **agreement from their parent or care giver**, some children in secondary school will be able to legally consent for themselves. This may include some children who are under 16, but only if they are assessed as having the understanding needed to do so by a school nurse or immuniser. This is called 'Gillick competence'. For more information about this, search consent here: **www.111.wales.nhs.uk** (external site)

How your school can support the flu vaccination programme

The relationship between schools and the NHS school nursing/immunisation team is vital for protecting the health of future generations. The World Health Organization estimates that vaccination prevents up to 5 million deaths globally from diseases, including flu.

School support with the flu programme is highly valued and essential.

The following will help to minimise disruption to the school:

- Ahead of the day of vaccinations talk to the school nurse or immunisation team to arrange a suitable location and requirements.
- It's important to let parents and carers know which day vaccinations will take place. The consent pack will contain this information. Please ensure the school consent packs are distributed to parents and carers. Communication (e.g., an email or a text) can be sent to parents to remind them of the:
  - vaccination date(s); and
  - date they need to return the consent form by.
- Please **reassure** parents and care givers of the **effectiveness and safety** of the flu vaccine.
- Pupils and their parents/carers may have questions about the vaccine. Let them know that further information is available at: **phw.nhs.wales/fluvaccine**

How consent is collected:

- Your school may be asked to collect **completed paper consent forms** from parents on behalf of the school nursing or immunisation team.
- Electronic consent forms are sent directly from the parent/carer to the school nursing or immunisation team.
- Forms should be **returned by the deadline agreed** with the school nurse or immunisation team.

Who will give the vaccine to the children:

- The programme will be delivered by an NHS employed school nursing or immunisation team.
- They will administer the vaccination according to nationally set standards. NHS vaccinators have appropriate qualifications and training, including safeguarding training. They are also fully trained to answer any questions from pupils and teachers about the flu vaccine.

Further information about the flu vaccine

- Flu vaccines are safe and have been given to millions of children worldwide.
- Side effects are usually mild, and only last for a day or two but not everyone gets them. The most common side effects are a runny or blocked nose, reduced appetite, feeling tired, headache, aching muscles and getting a temperature. Serious side effects are extremely rare.
- Like all vaccines, the safety and effectiveness of the flu vaccine has been rigorously tested in clinical trials.
- The safety of all vaccines continues to be monitored by the Medicines and Healthcare products Regulatory Agency (MHRA) through the Yellow Card Scheme. Anybody can report suspected side effects of vaccines and medicines through the Yellow Card scheme. This can be done online at **www.mhra.gov.uk/yellowcard** (external site) or by calling **0800 731 6789** (Monday to Friday, 9am to 5pm).

A note of thanks

Delivering immunisation programmes through schools is vital for ensuring children and young people have easy access to vaccines. This helps to achieve high uptake of vaccination and reduces inequalities in health for children and young people.

We are grateful for the support of schools in hosting these vaccination sessions, and for communicating to parents and carers when the sessions are scheduled to take place.

If you have any enquiries or questions regarding the delivery of the flu vaccination programme in your school, please direct these to the local health board school nursing/immunisation team.

Further information on flu and the vaccine is available at:

phw.nhs.wales/fluvaccine

GIG CYMRU NHS WALES

Iechyd Cyhoeddus Cymru
Public Health Wales

Mae Brechu yn achub bywydau
Vaccination saves lives

Version 1 | July 2024 © Public Health Wales NHS Trust (with acknowledgement to Public Health Scotland and UK Health Security Agency)
ISBN 978-1-83766-227-2

Sut y mae cydsyniad yn cael ei gasglu:

- Efallai y gofynnir i'ch ysgol gasglu **ffurflenni cydsynio papur wedi'u llenwi** gan rieni ar ran tîm nyrsio neu imiwneiddio'r ysgol.
- Anfonir ffurflenni cydsynio electronig yn uniongyrchol o'r rhiant/gofalwr at dîm nyrsio neu imiwneiddio'r ysgol.
- Dylid **dychwelyd ffurflenni erbyn y terfyn amser y cytunwyd arno** gyda'r nyrs ysgol neu'r tîm imiwneiddio.

Pwy fydd yn rhoi'r brechlyn i'r plant:

- Bydd y rhaglen yn cael ei chyflwyno gan dîm nyrsio neu imiwneiddio'r ysgol a gyflogir gan y GIG.
- Byddant yn gweinyddu'r brechiad yn unol â safonau a bennir yn genedlaethol. Mae gan frechwyr y GIG gymwysterau a hyfforddiant priodol, gan gynnwys hyfforddiant diogelu. Maent hefyd wedi'u hyfforddi'n llawn i ateb unrhyw gwestiynau gan ddisgyblion ac athrawon am y brechlyn ffliw.

Rhagor o wybodaeth am y brechlyn ffliw

- Mae brechlynnau ffliw yn ddiogel ac wedi cael eu rhoi i filiynau o blant ledled y byd.
- Mae'r sgil-effeithiau fel arfer yn ysgafn, ac yn para diwrnod neu ddau yn unig ond nid yw pawb yn eu cael. Y sgil-effeithiau mwyaf cyffredin yw trwyn sy'n rhedeg neu wedi'i rwystro, llai o archwaeth, teimlo'n flinedig, pen tost/cur pen, cyhyrau poenus a gwres. Mae sgil-effeithiau difrifol yn brin iawn.
- Fel pob brechlyn, mae diogelwch ac effeithiolrwydd y brechlyn ffliw wedi'u profi'n drylwyr mewn treialon clinigol.
- Mae diogelwch pob brechlyn yn parhau i gael ei fonitro gan yr Asiantaeth Rheoleiddio Meddyginiaethau a Chynhyrchion Gofal Iechyd (MHRA) drwy'r Cynllun Yellow Card. Gall unrhyw un roi gwybod am sgil-effeithiau tybiedig brechlynnau a meddyginiaethau drwy'r cynllun Yellow Card. Gellir gwneud hyn ar-lein yn **www.mhra.gov.uk/yellowcard** (safle allanol) neu drwy ffonio **0800 731 6789** (dydd Llun i ddydd Gwener, 9am i 5pm).

Diolch

Mae darparu rhaglenni imiwneiddio drwy ysgolion yn hanfodol er mwyn sicrhau bod gan blant a phobl ifanc fynediad hawdd at frechlynnau. Mae hyn yn helpu i sicrhau bod nifer uchel yn manteisio ar frechu ac yn lleihau anghydraddoldebau iechyd i blant a phobl ifanc.

Rydym yn ddiolchgar am gymorth ysgolion wrth gynnal y sesiynau brechu hyn, ac am gyfathrebu â rhieni a gofalwyr ynghylch pryd y cynhelir y sesiynau.

Os oes gennych unrhyw ymholiadau neu gwestiynau ynghylch cyflwyno'r rhaglen frechu rhag ffliw yn eich ysgol, cyfeiriwch y rhain at dîm nyrsio/imiwneiddio ysgolion y bwrdd iechyd lleol.

Mae rhagor o wybodaeth am ffliw a'r brechlyn ar gael yn:

icc.gig.cymru/brechlynffliw

GIG Cymru NHS Wales — Iechyd Cyhoeddus Cymru / Public Health Wales

Mae Brechu yn achub bywydau
Vaccination saves lives

Fersiwn 1 | Gorffennaf 2024 © Ymddiriedolaeth y GIG Iechyd Cyhoeddus Cymru (gyda chydnabyddiaeth i Iechyd Cyhoeddus yr Alban ac Asiantaeth Diogelwch Iechyd y DU) ISBN 978-1-83766-227-2

- Mae nifer bach o blant na allant gael y chwistrell drwynol oherwydd rhai cyflyrau neu driniaethau meddygol sy'n bodoli eisoes. Bydd angen i'r plant hyn gael y **pigiad** brechlyn ffliw o'u meddygfa. Mae'r ffurflen gydsynio yn gofyn cwestiynau i rieni a fydd yn helpu'r tîm sy'n rhoi'r brechlynnau i nodi'r plant hyn.
- Mae'r brechlyn chwistrell drwynol yn cynnwys olion bach o gelatin moch pur iawn, sydd hefyd yn cael ei ddefnyddio mewn amrywiaeth o feddyginiaethau hanfodol; fodd bynnag, mae pigiadau ffliw yn rhydd o gelatin. Dylai'r rhai y mae'n well ganddynt fod eu plentyn yn cael hyn fel dewis arall gysylltu â'u meddygfa fel nad ydynt yn colli allan. Mae rhai grwpiau ffydd fel y cymunedau Mwslimaidd ac Iddewig wedi cymeradwyo'r defnydd o feddyginiaethau a brechlynnau nad ydynt drwy'r geg sy'n cynnwys gelatin. Mae rhagor o wybodaeth ar gael yma: **icc.gig.cymru/GelatinMoch**
- Mae rhestr lawn o gynhwysion y brechlyn a sgil-effeithiau posibl ar gael yn **medicines.org.uk/emc** (safle allanol) drwy roi 'Fluenz' yn y blwch chwilio.

Pecynnau cydsynio a gwybodaeth am frechu rhag ffliw

Bydd pecynnau cydsynio i ddisgyblion a'u rhieni neu ofalwyr yn cael eu cyflenwi i ysgolion cyn y sesiwn frechu rhag ffliw sydd wedi'i threfnu yn yr ysgol. Gall y rhain fod ar bapur neu mewn fformat digidol.

Mae pob pecyn cydsynio fel arfer yn cynnwys:

- **Llythyr (neu neges e-bost), taflen a ffurflen gydsynio**. Mae'r llythyr a'r daflen yn rhoi dealltwriaeth i rieni/gofalwyr o'r brechlyn a'i fanteision. Darperir gwybodaeth i alluogi cydsyniad ar gael gwybodaeth i blant a phobl ifanc gael y brechlyn ffliw. Gofynnir i rai ysgolion anfon y rhain yn electronig.
- Mae'r daflen ar gael mewn **fformatau hygyrch** (gan gynnwys Print Bras, Hawdd ei Deall, Iaith Arwyddion Prydain a Sain). Er mwyn dod o hyd i'r fformatau hyn dylid cyfeirio rhieni a'r rhai sy'n rhoi gofal i: **icc.gig.cymru/brechlynnau/adnoddau-hygyrch**
- **Rhaid llenwi ffurflen gydsynio cyn rhoi brechiad**. Er ein bod yn argymell bod disgyblion yn cael **cytundeb gan eu rhiant neu roddwr gofal**, bydd rhai plant yn yr ysgol uwchradd yn gallu rhoi cydsyniad cyfreithiol drostynt eu hunain. Gall hyn gynnwys rhai plant sydd o dan 16 oed ond dim ond os asesir bod ganddynt y ddealltwriaeth sydd ei hangen i wneud hynny gan nyrs ysgol neu imiwneiddiwr. Gelwir hyn yn 'gymhwysedd Gillick.' I gael rhagor o wybodaeth am hyn, chwiliwch am gydsyniad yma: **111.wales.nhs.uk** (safle allanol)

Sut y gall eich ysgol gefnogi'r rhaglen frechu rhag ffliw

Mae'r berthynas rhwng ysgolion a thîm nyrsio/imiwneiddio ysgolion y GIG yn hanfodol er mwyn amddiffyn iechyd cenedlaethau'r dyfodol. Mae Sefydliad Iechyd y Byd yn amcangyfrif bod brechu yn atal hyd at 5 miliwn o farwolaethau yn fyd-eang o glefydau, gan gynnwys ffliw.

Mae cymorth ysgolion gyda'r rhaglen ffliw yn werthfawr iawn ac yn hanfodol.

Bydd y canlynol yn helpu i darfu cyn lleied â phosibl ar yr ysgol:

- Cyn diwrnod y brechiadau siaradwch â'r nyrs ysgol neu'r tîm imiwneiddio i drefnu lleoliad a gofynion addas.
- Mae'n bwysig rhoi gwybod i rieni a gofalwyr ar ba ddiwrnod y bydd brechiadau'n digwydd. Bydd y pecyn cydsynio'n cynnwys y wybodaeth hon. Sicrhewch fod pecynnau cydsynio'r ysgol yn cael eu dosbarthu i rieni a gofalwyr. Gellir anfon gohebiaeth (e.e., neges e-bost neu destun) at rieni i'w hatgoffa am y:
  - dyddiad (au) brechu; a'r
  - dyddiad y mae angen iddynt ddychwelyd y ffurflen gydsynio.
- Rhowch **sicrwydd** i rieni a gofalwyr ynghylch **effeithiolrwydd a diogelwch** y brechlyn ffliw.
- Efallai y bydd gan ddisgyblion a'u rhieni/gofalwyr gwestiynau am y brechlyn. Rhowch wybod iddynt bod rhagor o wybodaeth ar gael yn: **icc.gig.cymru/brechlynffliw**

Iechyd Cyhoeddus Cymru
Public Health Wales

Mae Brechu yn achub bywydau
Vaccination saves lives

Rhaglen Imiwneiddio Rhag Ffliw

Briff ar gyfer penaethiaid a staff ysgolion 2024/25

Mae'r briff hwn ar gyfer **ysgolion cynradd ac uwchradd** ar y rhaglen frechu rhag ffliw i blant oed ysgol yng Nghymru yr hydref/gaeaf hwn.

Sicrhewch fod holl staff yr ysgol sydd angen gwybod am y rhaglen yn cael mynediad at y wybodaeth hon.

Mae cael brechlyn rhag y ffliw bob blwyddyn yn un o'r ffyrdd gorau o amddiffyn yn erbyn ffliw.

Cymhwystra ar gyfer brechiad ffliw

- Bydd yr **holl blant ysgol** yng Nghymru, o'r **dosbarth derbyn hyd at a chan gynnwys blwyddyn ysgol 11**, yn cael cynnig brechlyn ffliw chwistrell drwynol am ddim yr hydref/gaeaf hwn i helpu i'w hamddiffyn yn erbyn ffliw. Mewn rhai ardaloedd, bydd plant tair oed a rhai plant pedair oed yn cael cynnig eu brechlyn ffliw yn y feithrinfa.
- **Mae rhai staff ysgolion sy'n wynebu risg uwch o gymhlethdodau os byddant yn dal ffliw hefyd yn gymwys** i gael y brechlyn ffliw am ddim o'u meddygfa neu fferyllfa gymunedol. Ceir rhagor o wybodaeth am gymhwystra yn **icc.gig.cymru/brechlynffliw**. Efallai y bydd rhai awdurdodau lleol yn cynnig brechiad ffliw i staff ysgolion drwy eu gwasanaeth iechyd galwedigaethol ond nid yw hyn yn rhan o raglen frechu'r GIG.

3 rheswm dros gael y brechlyn ffliw:

1. Mae'r brechlyn ffliw yn helpu i **amddiffyn plant ysgol ac eraill** yn erbyn salwch sy'n gysylltiedig â ffliw, sy'n gallu bod yn ddifrifol – hyd yn oed i blant iach.
2. Mae'n **hawdd, yn ddi-boen ac yn ddiogel**. Mae'r brechlyn ffliw sy'n cael ei gynnig i blant mewn ysgolion yn chwistrell drwynol gyflym a di-boen.
3. Mae'r brechlyn ffliw yn helpu i **atal absenoldebau sy'n gysylltiedig â ffliw o'r ysgol**.

Ynghylch ffliw a'r brechlyn chwistrell drwynol

- Gall ffliw fod yn ddifrifol iawn. Mae'n cael ei achosi gan feirws fel, a gall rhai plant ddatblygu cymhlethdodau difrifol, fel broncitis a niwmonia.
- Bron bob blwyddyn mae angen triniaeth mewn unedau gofal dwys ar rai plant oherwydd ffliw.
- Ceir brigiadau o achosion o ffliw bron bob gaeaf. Mewn gaeaf arferol, bydd miloedd o bobl yn marw o salwch sy'n gysylltiedig â ffliw yn y DU. **Mae cael brechlyn rhag ffliw bob blwyddyn yn un o'r ffyrdd gorau o amddiffyn yn erbyn ffliw.**
- Bydd y rhan fwyaf o blant yn derbyn y brechlyn ffliw fel **chwistrell drwynol ddi-boen**. Mae hwn yn anwedd ysgafn sy'n cael ei chwistrellu i fyny'r trwyn o flaen pob ffroen. Y chwistrell drwynol yw'r math gorau o frechlyn ffliw i'r rhan fwyaf o blant a phobl ifanc. **Nid yw'n achosi ffliw.**